

INSTRUKCJA

# NAMIOT STELAŻOWY

- POP-UP TENT - USER'S MANUAL
- GESTÄNGEZELT AUFBAUANLEITUNG



**INVENTINI**

[www.inventini.com](http://www.inventini.com)

# WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

1. Namiot stelażowy nie jest przeznaczony do użytkowania podczas ekstremalnych warunków pogodowych takich jak silny wiatr, silne opady deszczu lub śniegu, burze, gradobicia itp.
2. Produkt nie jest przystosowany do eksploatacji w warunkach obciążenia śniegiem. Używając namiot w okresie zimowym, należy usuwać gromadzący się na nim śnieg, jeżeli grubość pokrywy śnieżnej osiąga wartość 2 cm.
3. W przypadku gromadzenia się wody na dachu namiotu, należy ją niezwłocznie usunąć.
4. Rozstawiony namiot nie powinien być pozostawiony bez nadzoru.
5. Namioty mogą być użytkowane przy prędkości wiatru:
  - do 38km/h pod warunkiem zabezpieczenia ich w sposób wskazany na stronie 3 - MONTAŻ.
  - do 50km/h pod warunkiem zabezpieczenia ich w sposób wskazany na stronie 3 - DODATKOWE ZABEZPIECZENIE, punkt 1.
  - do 100km/h w przypadku namiotów Premium PRO pod warunkiem zabezpieczenia ich w sposób wskazany na stronie 3 - DODATKOWE ZABEZPIECZENIE, punkt 2.Podczas silniejszego wiatru zaleca się bezwzględnie złożenie namiotu (w pierwszej kolejności należy zdemontować ściany, następnie zadaszenie). Uszkodzenia mechaniczne wynikające z niezastosowania się do instrukcji nie są objęte gwarancją.
6. Trzymaj namiot z dala od źródeł ciepła i otwartego ognia. Nie umieszczaj wewnątrz namiotu żadnych źródeł ciepła, mogą doprowadzić do stopienia się materiału przy wysokich temperaturach.
7. Na specjalne zamówienie istnieje możliwość wykonania powłoki namiotu z tkaniny trudnopalnej, spełniającej wymogi normy B1.

# ZALECENIA

1. Przed przystąpieniem do rozłożenia namiotu należy dokładnie zapoznać się z poniższą instrukcją montażu.
2. Do montażu i demontażu namiotu potrzeba co najmniej 2 osób.
3. Podczas rozkładania i składania namiotu należy zachować ostrożność, aby zapobiec obrażeniom ciała i innym szkodom, w szczególności przytrzaśnięciu palców lub skóry przez szable namiotu.
4. Przed złożeniem namiotu do toreb transportowych należy go dokładnie wyczyścić. Ewentualne zabrudzenia należy usunąć z tkaniny za pomocą zwilżonej w ciepłej wodzie szmatki. Nie należy używać detergentów ani myjek wysokociśnieniowych. Stosuj się do zaleceń podanych przez producenta na metce.
5. Przed rozpoczęciem składania namiotu należy upewnić się, że jest suchy. Jeśli jednak z przyczyn od użytkownika niezależnych (np. pogody) namiot zostanie złożony wilgotny, należy najszybciej jak to możliwe ponownie go rozłożyć w celu całkowitego wysuszenia.
6. Przy występujących porywach wiatru należy systematycznie sprawdzać osadzenie wszystkich szpilek i kotew.

# WARUNKI GWARANCJI

Warunki gwarancji pobierzesz na stronie internetowej producenta.

# INSTRUKCJA

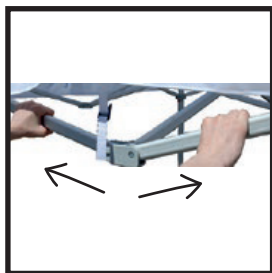
## MONTAŻ



Rys. 1



Rys. 2



Rys. 3



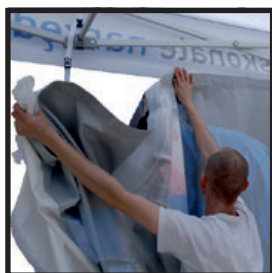
Rys. 4



Rys. 5



Rys. 6



Rys. 7



Rys. 8



Rys. 9



Rys. 10

1. Wybierz płaskie, równe miejsce do rozłożenia namiotu.
2. Wyciągnij z torby namiot i trzymając za nogi rozciągnij lekko konstrukcję (Rys. 1).
3. Nałóż dach na konstrukcję, zaczepiając narożniki poszycia z rzepami do konstrukcji namiotu (Rys. 2).
4. Chwycić za dolne szable konstrukcji dachowej namiotu i rozciągnij konstrukcję maksymalnie jak to jest możliwe (Rys. 3).
5. Podciągnij w górę mechanizm blokujący na nogach namiotu. Usłyszysz charakterystyczny klik oznaczający blokadę mechanizmu we właściwej pozycji (Rys. 4).
6. Przytwierdź dach do konstrukcji, zapinając paski rzepowe (Rys. 5).
7. Wcisnąć blokadę i wysunąć dolną część nogi namiotu, podnosząc namiot w górę. Wysokość namiotu możesz regulować w 5 stopniach. Właściwa wysokość dla namiotu z ścianami to:
  - 4. stopień (3 widoczne otwory) (Rys. 6) w przypadku namiotów PRO i Premium PRO 3x3, 3x4,5, 3x6
  - 1. stopień (brak widocznych otworów) w przypadku namiotów Premium PRO 4x4, 4x6, 4x8.
8. Zaczepić ścianę do rzepu w dolnej krawędzi dachu oraz do nóg paskiem rzepowym. Ściany między sobą zepnij zamkiem (Rys. 7).
9. Zakotwić każdą z nóg namiotu do gruntu, wbijając szpilki w oczka u podstawy nogi namiotu (Rys. 8).
10. Alternatywnie do punktu 9 możesz zakotwić namiot za pomocą szpilek i taśm odciągowych. Wówczas przypnij pierwszy koniec taśmy odciągowej do oczka w dachu namiotu, a drugi do szpilki, wbijając ją do gruntu. Napnij taśmę odciągową. Powtórz czynność ze wszystkimi taśmami (Rys. 9).

Na podłożu utwardzonym zabezpieczyć namiot obciążnikami (Rys. 10). (Obciążniki stanowią wyposażenie dodatkowe. Możesz je kupić osobno.)

## DODATKOWE ZABEZPIECZENIE

1. W celu zabezpieczenia namiotu na porywy wiatru do 50km/h zakotwić nogi namiotu zgodnie z punktem 9 i wykorzystać taśmy odciągowe oraz kotwy skrętne (postępuj jak w punkcie 10, przy czym zamiast szpilek użyj kotwy skrętnej). (Kotwy skrętne stanowią wyposażenie dodatkowe. Możesz je kupić osobno.)
2. W celu zabezpieczenia namiotu Premium PRO na porywy wiatru do 100km/h wykorzystaj zestaw bezpieczeństwa. (Zestaw bezpieczeństwa stanowi wyposażenie dodatkowe. Możesz go kupić osobno.)

## DEMONTAŻ

1. Odepnij ściany od namiotu.
2. Odczep linki odciągowe i wyjmij szpilki (kotwy).
3. Wyjmij szpilki z podstawy nogi bądź odczep obciążniki.
4. Naciśnij blokadę i wsunąć dolną część nogi namiotu.
5. Odepnij paski rzepowe.
6. Zwolnij mechanizm blokujący na nogach namiotu.
7. Trzymając za szable, złożyć konstrukcję.
8. Elementy namiotu poskładaj i spakuj do torby transportowej.

## USZKODZENIE

Gwarantujemy odpłatny serwis uszkodzeń mechanicznych. Istnieje możliwość odesłania produktu do producenta w celu jego naprawy.

## NAPRAWA

# SAFETY RULES

1. Pop up tent is not adapted to severe weather conditions such as strong winds, heavy rains, storms or hailstorms.
2. The product is not adapted to snow load. In the event of snow gathering, remove it from the roof regularly to avoid the tent collapsing.
3. In the event of water gathering, remove it immediately from the roof.
4. You shouldn't leave your tent unattended.
5. Tent may be used with wind:
  - up to 38kph in case of being secured as on page 5 - ASSEMBLY
  - up to 50kph in case of being secured as on page 5 - ADDITIONAL SAFETY point 1.
  - up to 100kph in case of tent Premium PRO being secured as on page 5 - ADDITIONAL SAFETY point 2.In case of stronger winds, disassemble the tent (start with side panels).
6. Keep the tent away from sources of heat and open flames. Please do not place any sources of heat directly at the tent because the materials can melt at high temperatures.
7. By special order, you can have your canopy made of flame retardant fabric (which meets the standards of B1 requirements).

# RECOMMENDATIONS

1. Read these instructions carefully before you get to work.
2. It is recommended a minimum of 2 people to assemble and disassemble aluminium tent.
3. Be cautious while setting up the tent to avoid being hurt and prevent other damage, in particular pinching of fingers or skin by the tent profiles.
4. Before disassembling the structure, the tent must be thoroughly cleaned. Any spots or stains on the fabric should be removed immediately with a warm damp cloth. Do not use detergents or pressure washers. Follow the instructions on the label.
5. Storing a dirty or damp tent can result in a breakdown of the materials as fabrics tend to mold, mildew and/or rot. Before putting your tent in its transport bag for storage, make sure it is clean and dry. Store it in a dry place to avoid moisture contamination. In case of bad weather, repack your tent to avoid damage, but as soon as it's possible, unpack it once again to let it dry.
6. With recurring gusts of wind, check anchoring systematically.

# GENERAL TERMS OF WARRANTY

General terms of warranty can be downloaded from the manufacturer's website.

# INSTRUCTIONS

## ASSEMBLY

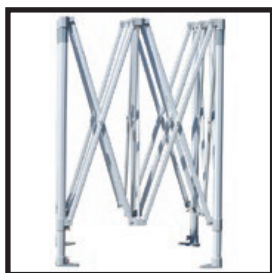


Fig. 1



Fig. 2

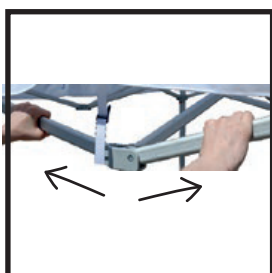


Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6

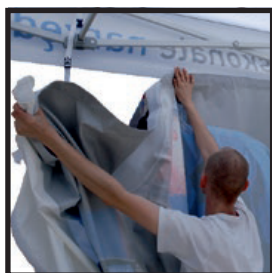


Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9



Fig. 10

1. Choose a flat even spot where you want to pitch the tent.
2. Remove tent from the bag and holding legs stretch the structure (Fig. 1).
3. Fasten the roof to the structure by velcro in the corners of the tent (Fig. 2).
4. Holding the lower sabres, stretch the structure for max (Fig. 3).
5. Lift the locking mechanism on the legs of the tent. You will hear a click indicating that the mechanism is locked in the correct position (Fig. 4).
6. Fasten the roof with velcro (Fig. 5).
7. Press the lock and slide the lower part of the tent leg up. You can adjust the height of the tent in 5 steps. The right height for a tent with walls is:
  - 4th step (3 visible holes) (Fig. 6) in case of PRO and Premium PRO tent 3x3, 3x4,5, 3x6
  - 1st step (no visible holes) in case of Premium PRO tent 4x4, 4x6, 4x8
8. Velcro the wall to the valance of the roof. Fasten wall side velcro's around the legs. Connect the walls with a zip (Fig. 7).
9. Anchor the tent to the ground by inserting spike into the base (Fig. 8).
10. As the alternative to step 9 you can use straps and spikes. In that case clip the first end of the strap to the roof and the other one to the spike and hammer it into the ground. Repeat for each strap (Fig. 9).

On a hardened ground, secure the tent with weights filled with sand (Fig. 10). (Weights are not included. You can buy them separately.)

## ADDITIONAL SAFETY

1. In order to protect your tent from wind up to 50khp you have to anchor the legs of the tent with spikes as in step 9 and use straps with torsion anchors. Proceed as in step 10 but use torsion anchors instead of spikes. (Torsion anchors are not included. You can buy them separately.)
2. In order to protect your Premium PRO tent from wind up to 100khp you have to use safety kit. (Safety kit is not included. You can buy it separately.)

## DISASSEMBLY

1. Unfasten all tent walls.
2. Unhook the straps and remove the spikes (anchors).
3. Remove the spike from the base or detach the weights.
4. Press the lock and slide the lower part of the tent leg up.
5. Unfasten all of the velcro.
6. Release the locks in the legs.
7. Holding the sabres, fold the structure.
8. Put the elements together and pack them in the transport bag.

## REPAIR

## DAMAGE

We guarantee paid service of mechanical damage.  
It is possible to send the product back to the manufacturer for repair.

# BEDINGUNGEN SICHERHEIT

1. Das Gestängezelt ist nicht für den Einsatz bei extremen Wetterbedingungen wie starkem Wind, starkem Regen, Schnee, Stürmen, Hagel usw. geeignet.
2. Das Produkt ist nicht für den Betrieb unter Schneelastbedingungen geeignet. Wenn das Zelt im Winter verwendet wird, sollte der sich ansammelnde Schnee entfernt werden, sobald die Schneedecke eine Dicke von 2 cm erreicht.
3. Im Falle einer Ansammlung von Wasser auf dem Zeltdach sollte es sofort entfernt werden.
4. Das aufgestellte Zelt sollte nicht unbeaufsichtigt gelassen werden.
5. Die Zelte können bei den folgenden Windgeschwindigkeiten verwendet werden:
  - Bis zu 38 km/h, sofern sie gemäß der Montageanleitung auf Seite 7 gesichert sind.
  - Bis zu 50 km/h, sofern sie gemäß der ZUSATZSICHERUNG auf Seite 7, Punkt 1, gesichert sind.
  - Bis zu 100 km/h für Premium PRO Zelte, sofern sie gemäß der ZUSATZSICHERUNG auf Seite 7, Punkt 2, gesichert sind.Bei stärkerem Wind wird dringend empfohlen, das Zelt zusammenzufalten (zuerst die Wände abbauen, dann das Dach). Mechanische Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Anweisungen sind von der Garantie ausgeschlossen.
6. Halte das Zelt fern von Wärmequellen und offenem Feuer. Platziere keine Wärmequellen im Inneren des Zelt, da sie bei hohen Temperaturen das Material schmelzen lassen können.
7. Auf spezielle Bestellung besteht die Möglichkeit, die Abdeckung des Zelt aus flammenhemmendem Stoff herzustellen, der den Anforderungen der B1-Norm entspricht.

# EMPFEHLUNGEN

1. Bevor Sie das Zelt aufbauen, lesen Sie bitte die folgende Aufbauanleitung sorgfältig durch.
2. Für die Aufstellung und das Zusammenklappen des Zelt werden mindestens 2 Personen benötigt.
3. Seien Sie vorsichtig beim Aufstellen und Zusammenklappen des Zelt, um Personenschäden und andere Schäden zu vermeiden, insbesondere das Einklemmen von Fingern oder Haut durch die Zeltstruktur.
4. Bevor Sie das Produkt abbauen, reinigen Sie es bitte gründlich. Jeglicher Schmutz sollte mit einem in warmem Wasser angefeuchteten Tuch entfernt werden. Verwenden Sie keine Hochdruckreiniger und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Etikett.
5. Bevor Sie Ihr Produkt zur Aufbewahrung in die Transporttasche legen, vergewissern Sie sich, dass es sauber und trocken ist. Packen Sie Ihr Produkt bei feuchtem Wetter sofort wieder ein, um Schäden zu vermeiden. Sobald es möglich ist, nehmen Sie es jedoch wieder heraus, um es trocknen zu lassen.
6. Überprüfen Sie bei Windböen regelmäßig den Sitz aller Heringe und Gewichte.

# GARANTIEBEDINGUNGEN

Sie können die Garantiebedingungen von der Website des Herstellers herunterladen.

# MONTAGEANLEITUNG

## AUFBAU

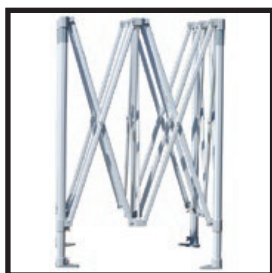


Abb. 1



Abb. 2

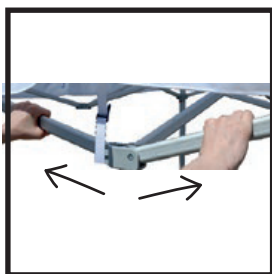


Abb. 3



Abb. 4



Abb. 5



Abb. 6

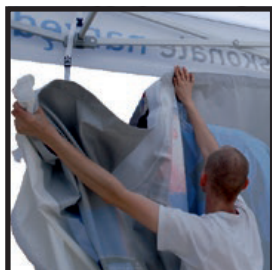


Abb. 7



Abb. 8



Abb. 9



Abb. 10

1. Wählen Sie einen flachen, ebenen Platz zum Aufstellen des Zeltes.
2. Nehmen Sie das Zelt aus der Tasche und ziehen Sie es leicht auseinander, indem Sie an den Beinen ziehen (Abb. 1).
3. Setzen Sie das Dach auf die Konstruktion, indem Sie die Ecken des Zeltes mit den Klettverschlüssen an der Zeltkonstruktion befestigen (Abb. 2).
4. Greifen Sie die unteren Streben der Zeltkonstruktion und dehnen Sie die Konstruktion so weit wie möglich aus (Abb. 3).
5. Ziehen Sie den Blockiermechanismus an den Zeltbeinen nach oben. Sie hören ein charakteristisches Klicken, das bedeutet, dass der Mechanismus in der richtigen Position blockiert ist (Abb. 4).
6. Befestigen Sie das Dach an der Konstruktion, indem Sie die Klettbänder schließen (Abb. 5).
7. Drücken Sie den Blockiermechanismus und ziehen Sie den unteren Teil des Zeltbeins heraus, indem Sie das Zelt nach oben anheben. Die Höhe des Zeltes kann in 5 Stufen eingestellt werden.  
Die richtige Höhe für Zelte mit Wänden ist:  
- Stufe 4 (3 sichtbare Löcher) (Abb. 6) für Zelte PRO und Premium PRO 3x3, 3x4,5, 3x6.  
- Stufe 1 (keine sichtbaren Löcher) für Zelte Premium PRO 4x4, 4x6, 4x8.
8. Befestigen Sie die Wand des Zeltes am Klettverschluss an der unteren Kante des Dachs und an den Beinen mit einem Klettband. Schließen Sie die Wände miteinander mit einem Reißverschluss (Abb. 7).
9. Sichern Sie jedes Zeltbein mit Heringen, indem Sie die Heringe in die Ösen an der Basis der Zeltbeine schlagen (Abb. 8).
10. Alternativ zu Punkt 9 können Sie das Zelt mit Heringen und Abspannbändern sichern. Befestigen Sie den ersten Enden des Abspannbands an der Öse im Zelt Dach und das andere Ende am Hering, den Sie in den Boden schlagen. Spannen Sie das Abspannband an. Wiederholen Sie den Vorgang mit allen Bändern (Abb. 9).

Für einen befestigten Boden sichern Sie das Zelt mit Gewichten (Abb. 10). (Gewichte sind zusätzliches Zubehör. Sie können sie separat kaufen.)

## ZUSATZSICHERUNG

1. Um das Zelt bei Windböen bis 50 km/h zu sichern, verankere die Zeltbeine gemäß Punkt 9 und verwende Abspannbänder sowie Drehanker (wie in Punkt 10 beschrieben, jedoch anstelle von Heringen werden Drehanker verwendet). (Drehanker sind optionales Zubehör. Sie können sie separat erwerben.)
2. Um das Premium PRO Zelt bei Windböen bis zu 100 km/h zu schützen, verwenden Sie das Sicherheitskit. (Das Sicherheitskit ist ein Zubehörteil und kann separat gekauft werden).

## DER ABBAU

1. Lösen Sie die Wände vom Zelt.
2. Lösen Sie die Abspannbänder und entfernen Sie die Heringe (Anker).
3. Entfernen Sie die Heringe von der Fußbasis oder lösen Sie die Gewichte ab.
4. Drücken Sie die Verriegelung und schieben Sie den unteren Teil des Zeltfußes ein.
5. Lösen Sie die Klettverschlüsse.
6. Lösen Sie den Verriegelungsmechanismus an den Zeltbeinen.
7. Halten Sie die Streben fest und klappen Sie die Konstruktion zusammen.

## DIE REPARATUR

## DIE BESCHÄDIGUNG

Wir bieten kostenpflichtigen Service für mechanische Schäden an. Es besteht die Möglichkeit, das Produkt zur Reparatur an den Hersteller zurückzusenden.